

Dodatok č. 1

k zmluve o poskytovaní právnych služieb

uzavretej podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 269 ods. 2 a 566 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
dňa 16. decembra 2022

Zmluvné strany:

LENGVARSKÝ, s.r.o.

Advokátska kancelária

so sídlom: Dobrianskeho 1651, 093 01 Vranov nad Topľou

IČO: 53 859 821

Zápis: obchodný register Okresného súdu Prešov, odd.: Sro, vložka č.: 42336/P

Štatutárny orgán: JUDr. Ján Lengvarský, konateľ a advokát

e-mail: lengvarsky@ak-lengvarsky.sk

(ďalej len „**Advokát**“)

a

Obec Nižný Hrabovec

Nižný Hrabovec 407, 094 21 Nižný Hrabovec

IČO: 00332593

Štatutárny orgán: Alojz Jonek, starosta obce

e-mail: niznyhrabovec@niznyhrabovec.sk

(ďalej len „**Klient**“)

(Advokát a Klient spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

Uzavárajú tento dodatok č. 1 k zmluve o poskytovaní právnych služieb zo 16. decembra 2022
(ďalej len „**Dodatok**“) v nasledovnom znení:

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 16. decembra 2022 zmluvu o poskytovaní právnych služieb, predmetom ktorej bol záväzok Advokáta poskytovať Klientovi právne služby podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o advokácii**“), v súlade s požiadavkami Klienta, a to najmä, nie však výlučne, v oblasti občianskeho, obchodného, pracovného či správneho práva a tomu zodpovedajúci záväzok Klienta platiť za poskytnuté právne služby dohodnutú odmenu (ďalej len **Zmluva o poskytovaní právnych služieb**“).
2. Uvedeným dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene obsahu Zmluvy o poskytovaní právnych služieb, a to v súlade s Článkom II. Dodatku.

Článok II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene výšky odmeny za poskytovanie právnych služieb. V nadväznosti na uvedené sa zmluvné strany dohodli, že nadobudnutím účinnosti Dodatku:

1.1. Článok III. odsek 4. Zmluvy o poskytovaní právnych služieb sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

„V osobitných prípadoch poskytovania právnych služieb dohodnutých medzi Advokátom a Klientom podľa Článku I. odseku 4. tejto zmluvy má Advokát nárok na odmenu podľa osobitnej dohody.“

1.2. V Článku III. odseky 5. až 7. znejú:

„5. V prípade poskytnutia právnych služieb nad rozsah podľa odseku 1. tohto Článku zmluvy Advokátovi patrí hodinová odmena vo výške 60,- € bez DPH (slovom šesťdesiat eur) za každú aj začatú hodinu poskytovania právnych služieb nad rozsah podľa odseku 1. tohto Článku zmluvy. Prekročenie rozsahu podľa odseku 1. tohto Článku zmluvy je Advokát povinný Klientovi vopred oznámiť.“

6. Zmluvné strany sa dohodli, že na podklade tejto zmluvy môže byť zo strany Advokáta mesačne poskytnutých najviac 10 hodín právnych služieb nad rozsah podľa odseku 1. tohto Článku zmluvy.

7. Odmena podľa odseku 1. a 5. tohto Článku zmluvy vrátane náhrady nákladov podľa odseku 2. tohto Článku zmluvy bude zo strany Advokáta vyúčtovaná Klientovi faktúrou raz mesačne, vždy ku koncu príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý Advokátovi odmena resp. náhrada nákladov patrí. V prípade ukončenia zmluvy v priebehu kalendárneho mesiaca bude odmena a náhrada nákladov za mesiac, v ktorom došlo k zániku zmluvy fakturovaná ku koncu zmluvného vzťahu. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Zmluvné strany sa dohodli na doručovaní faktúr v súvislosti s touto zmluvou v elektronickej forme, na e-mailovú adresu Klienta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.“

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní právnych služieb a práva a povinnosti z nich vyplývajúce ostávajú uzatvorením Dodatku nedotknuté.
2. Dodatok sa v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“) povinne zverejňuje, čo Advokát berie na vedomie a dáva súhlas s jeho zverejnením.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a Zákona o slobode informácií.
4. Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zo zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, že ustanoveniam Dodatku porozumeli a na znak súhlasu, vyjadrujúceho ich slobodnú a vážnu vôľu ho podpisujú.

V, dňa

V, dňa

.....
LENGVARSKÝ, s.r.o.
JUDr. Ján Lengvarský, konateľ a advokát

.....
Obec Nižný Hrabovec
Alojz Jonek, starosta obce